

	30	60	90	120
Classic Thai		1 390	1 690	1 990
Aroma Oil		1 590	1 890	2 190
Hot Oil		1 690	1 990	2 290
Herbal	790	1 690	1 990	2 290
Back Special		1 590		
Coconut Dream		1 990	2 290	2 590
Foot	690	1 390		
Pregnancy Healthy Mum		1 590	1 890	
Detox				2 590
Head and Back	690	1 390		
Romantic for Two		2 500	3 200	3 800

ceny uvedeny v Kč / prices in CZK / Preise in CZK / Все в чешских кронах

Spa Hotel Dvořák ****
 Nová Louka 11, Karlovy Vary, Czech Republic
 SPA RECEPTION, 3rd FLOOR
 T (+420) 353 102 356
 denně / daily / ежедневно / täglich: 9:00 - 21:00


THAI INN

DVORAK SPA & WELLNESS

AXXOS HOTELS



MASSAGE MENU

SPA HOTEL DVOŘÁK & THAI INN BRING YOU THE BEST OF THE WORLD

Classic Thai 60/90/120 min.

Tradiční thajská masáž stlačuje akupresurní body, protahuje končetiny, páteř, svaly a šlachy na celém těle. Pomáhá ulevit od bolesti, ztuhlosti a napětí. Zlepšuje krevní oběh.

Traditional Thai massage presses acupressure points, stretches limbs, spine, muscles and tendons in all body. Helps to relieve from pain, stiffness and stress. Improves blood circulation.

Традиционный тайский массаж повышает подвижность тела, улучшает лимфо и кровообращение, снимает боли и напряжение в суставах.

Die traditionelle Thai-Massage erhöht die Beweglichkeit des Körpers, stärkt das Nervensystem und löst Toxine. Sie unterstützt die geistige Entspannung und regt die Tätigkeit der inneren Organe an.

Aroma Oil 60/90/120 min.

Orientální relaxační masáž od konečků prstů na nohou až po šiji. Aromatické oleje spolu s masáží napomáhají maximálnímu uvolnění, odstranění bolesti, únavy a stresu.

Oriental body massage from toes to back of a neck. Aroma oils with massage techniques help to a total relaxation, elimination of tiredness, pain and stress. Массаж всего тела от кончиков пальцев ног до корней волос с применением ароматических масел.

Orientalische Ganzkörpermassage von den Zehenspitzen bis zu den Haarwurzeln unter Anwendung aromatischer Öle.

Hot Oil 60/90/120 min.

Orientální masáž celého těla. Při masáži s použitím konopného oleje dochází k maximálnímu uvolnění a odstranění únavy a bolesti. Konopný olej regeneruje a zpomaluje proces stárnutí kůže.

Oriental full body massage with the use of hemp aroma oil helps to a total relaxation, elimination of tiredness and pain. Hemp oil regenerates and slow-down the aging proces.

Массаж всего тела от кончиков пальцев ног до корней волос с применением ароматических масел, которые способствуют общей релаксации, снятию усталости и боли.

Orientalische Ganzkörpermassage mit 100% Cannabis ÖL, mit hervorragenden regenerativen, beruhigenden und entzündungshemmenden Wirkungen.

Herbal 30/60/90/120 min.

Starodávná královská léčebná metoda kombinující relaxační olejovou masáž, která povzbudí tělo i mysl s příkládáním horkých bylinných balíčků, které uvolňují napětí hluboko uvnitř svalů.

The ancient healing method of hot herbal packs that release tension deep within the muscles and relaxing oil massage that stimulates the body and mind.

Старинная методика массажа с применением горячих подушечек, наполненных лечебными травами. Массаж пробуждает тело и разум при ощущении прикосновения теплых подушечек, способствует глубокому расслаблению мышцу.

Uralte Heilmethode mit heissen Kräuterpäckchen. Die Wärme von frischen anregenden Kräutern dringt in die Tiefe der Muskel und beseitigt Verspannung.

Back Special 60 min.

Masáž zaměřená na odstranění bolesti zad, šíje a ramen. Jprováděna spojením techniky tradiční thajské masáže, balzámu a čerstvých bylin, které napomáhají celkovému uvolnění.

Massage focused on eliminating pain in back, neck and shoulders through a link of classic Thai massage technique and fresh balms and herbs. Massage brings overall relaxation.

Массаж, направленный на снятие болей в спине, основан на сочетании техник тайского массажа с применением специальных травяных масел. Eine auf die Beseitigung von Rückenschmerzen ausgerichtete, durch Verbindung der traditionellen thailändischen Massage und spezieller Kräutersalben.

Romantic Massage for Two 60/90/120 min.

Oddejte se kouzlu thajské relaxace ve dvou! Vychutnejte si společně se svým blízkým uvolňující proceduru v uzavřeném prostředí luxusní relaxační místnosti.

Doporučujeme zvolit stejný typ masáže, případně dvě různé procedury ale ve stejné délce. Příjemný pocit z maximálního uvolnění tak můžete prožívat současně.

Succumb to the magic of relaxation in two! Enjoy a relaxing procedure with someone close to you in a private and closed-off environment of a luxurious relaxation room. We recommend choosing the same type of massage or alternatively two different procedures, but with the same length of time. You can therefore enjoy the pleasant experience together.

Массаж для двоих – это отличный подарок для любимых близких людей.

Придя на массаж для двоих, вас отведут в специальную комнату, выдержанную в романтическом настроении. Приятная обстановка, ароматы масел и ненавязчивая музыка – всё это подойдет для того, чтобы вы достигли максимального релакса. Чувственные процедуры позволяют расслабиться, укрепить доверие и эмоциональную связь. Расслабляющая музыка, мягкий свет, чувственные ароматы масел создают атмосферу романтики и спокойствия.

Genießen Sie die Magie der thailändischen Entspannung für zwei! Genießen Sie zusammen mit Ihren Lieben einen entspannenden Vorgang in einer geschlossenen Umgebung eines luxuriösen Ruheraums. Wir empfehlen, die gleiche Art der Massage oder zwei verschiedene Verfahren bei gleicher Länge zu wählen. Sie können gleichzeitig ein angenehmes Gefühl maximaler Entspannung erleben.

Coconut Dream 60/90/120 min.

Výjimečná relaxační masáž celého těla panenským kokosovým olejem s následným anti-age ošetřením pleti. Exceptional relaxing full body massage with 100% pure coconut oil with facial anti-aging treatment reduces wrinkles.

Неповторимый массаж всего тела с использованием стопроцентного кокосового масла. Массаж лица природным коллагеном улучшает упругость кожи и разглаживаем морщины.

Diese herausragende Aromatherapiemassage verwendet 100% reines Kokosöl, um von den Zehenspitzen bis zu den Haarwurzeln völlige Entspannung herbeizuführen und Müdigkeit und Schmerzen zu lindern.

Foot 30/60 min.

Masáž reflexních bodu na chodidlech aktivuje pohyb energie po celém těle, snižuje stres a přináší hlubokou relaxaci. Při 60 min. doplněno o masáž hlavy a ramen. Reflex massage on the soles of your feet activates the flow of energy inside your body and brings a deep relaxation. 60 min. treatment is completed with a head and shoulders massage.

Тайский массаж стоп это не только очень полезная процедура, но и очень приятная. Тайский массаж глубоко воздействует на стопу, придавая и возвращая ей силу и упругость. Укрепляет организм благодаря воздействию на биологически активные точки и проработке рефлексорных зон.

Akupressurmassage von Reflexpunkten an den Fußsohlen. Das theoretische Merkmal der Reflexmassagen ist Lehre über die Meridiane des Körpers.

Pregnancy / Healthy Mum 60/90 min.

Před a poporodní relaxační masáže pomáhají zmírňovat bolesti hlavy, zlepšují spánek, posilují funkci svalů a působí jako prevence proti striím. Prenatální prospívá toku kyslíku a živin k dítěti a postnatální pomáhá relaxovat a regenerovat celé tělo.

Pre and post-natal massages help to reduce headaches, improve sleep, muscle function and smooth out striae. Pregnancy increases the flow of nutrients to the child and Healthy Mum helps to fast recovery and enhances milk production.

Массаж для беременных женщин благотворно влияет на здоровье ребенка и матери. Снижает стресс и напряжение. Подходит для женщин и сразу после родов, помогая усталому телу восстановить силы и вернуться к первоначальному состоянию.

Diese Massage hilft beim Kopfschmerzen, verbessert den Schlaf und es wirkt als Prävention gegen Dehnungsstreifen. Pränatal Massage ist sehr gut für Baby. Postnatal Massage verjüngt den ganzen Körper.

Detox 120 min.

Ošetření vedené pomocí unikátní kombinace oleju a produktu z mořských ras. Peeling, tělový zábal, zpevňující maska a aromatická masáž zanechávají pocit lehkosti a zpevnění.

Massage uses a unique combination of essential oils and products of sea weed. Whole body peeling, wrap, mask and aromatic massage leave your skin lighter and firmer. Массаж тела с использованием уникальной комбинации масел из морских водорослей, способствует детоксикации всего организма. В процедуру входят пилинг тела, обертывание и массаж.

Diese Massage fördert mit Hilfe ihrer einzigartigen Kombination von Meeresalgenölen die Entgiftung. Das Programm wird durch Auftragen einer Körpercreme abgerundet.

Head and Neck 30/60 min.

Masáž hlavy spojená s akupresurní technikou v oblasti hlavy, krční a hrudní páteře pomáhá navodit vysoké uvolnění.

The massage of head connected with acupressure technique in the field of the head, cervical and thoracic spine helps to induce deep relaxation.

Тайский массаж головы - простая, приятная и очень эффективная процедура.

Eine Kopfmassage in Kombination mit einer Akupressurtechnik im Bereich von Kopf, Hals und Brustwirbelsäule trägt zu einer hohen Entspannung bei.



HOTEL SPA



9:00 – 21:00



356